

# El Liberal Navarro

DIARIO DE PAMPLONA.

EL LIBERAL NAVARRO.  
de Sesiones de Cortes (Campo)

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre, 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—Anuncios y comunicados, á precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos.—Número atrasado 10 céntimos.

Redaccion, Administracion é Imprenta,  
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 34, PLANTA BAJA.  
No se devuelven los originales.

SE PUBLICA todos los dias excepto los siguientes á los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripcion en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo.  
NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.

Aparato completo de fotografía. Véase el anuncio 4.ª plana.

Pamplona 23 de Agosto de 1889.

## MEMORIAS ÍNTIMAS

DEL GENERAL DON FERNANDO FERNANDEZ DE CORDOVA.

Tiene interés de actualidad el capítulo de esas «Memorias» que refiere la fuga de Pío IX de Roma en el año 1848.

Ahora que tanto se habla de los propósitos que al Santo Padre se le atribuyen de abandonar la Ciudad Eterna y venir á buscar refugio en nuestra patria, es curioso conocer la parte activa que tomó España en la defensa del Vaticano y los peligros que arrojó ante las vacilaciones de las naciones católicas y la política sospechosa de las naciones protestantes, sabiendo vencer de tantas dificultades, gracias á la energía del gobierno español presidido por el general Narváez.

Digamos aunque el artículo que vamos á trascribir no es todo lo explícito y minucioso que quisiéramos, según nos tiene acostumbrados su ilustre autor el general Fernandez de Córdoba en las apreciabilísimas «Memorias» pero esto no arguye falta de precisión en los hechos que tenía siempre tan presentes al escribirlos, como si acabaran de ocurrir en aquel instante, es que, como él mismo advierte, trató más extensamente estos hechos dedicándoles un libro por separado, ocupándose en este capítulo de lo más culminante que ocurrió en la famosa revolución romana por lo que al Pontífice se refiere.

Creemos que nuestros lectores verán con sumo gusto este trabajo, que es como sigue:

«Inmensa fué, dicen las «Memorias», la irritación que produjeron tales desastres en toda Italia (la derrota de Carlos Alberto, rey de Cerdeña, y del ejército italiano, y la reconquista del territorio lombardo veneto por los austriacos). Pío IX en este tiempo había llamado á presidir su gobierno al ilustre Rossi, representante de las ideas liberales que imperaban todavía en el Vaticano; dedicábase el ministro á restaurar la Hacienda, á promover las obras públicas, á preparar una estadística y á reprimir con mano enérgica los delirios revolucionarios—llegando por esto mismo á inspirar implacables odios en el seno del partido de acción, por más que Rossi fuera además más convencido de las ideas nuevas—cuando un día, al presentarse en las Cámaras recientemente convocadas, fué asesinado por un cirujano fanático en las gradas del mismo edificio. Este fué el primer paso de la revolución romana. Su Santidad, que me honró después con el relato circunstanciado de los sucesos, díjome repetidas veces que su espíritu desde aquel día era presa constantemente de invencible tribulación. Sin fuerzas ya para resistir, nombró un gobierno compuesto de hombres identificados con los mismos desórdenes que se promovían en las calles; dejó proclamar por las turbas la Constituyente italiana; fué luego atacado en su propio palacio, en donde, casi á sus pies, una bala que penetró en el Quirinal, dejó sin vida á uno de sus secretarios, y creyendo que ya eran inminentes los riesgos para su seguridad y su vida, tomó un disfraz y abandonándose á la confianza del embajador de España, D. Francisco Martínez de la Rosa, huyó de Roma acompañando solamente del secretario de la embajada española, D. Vicente Gonzalez Arnao, y en una silla de posta se dirigió á Gaeta, no haciéndolo desde esta plaza y puerto á alguna ciudad de España, de lo que mostró deseos, por no haberse encontrado allí ningún buque español de guerra donde verificar el pasaje. Esto ocurrió en la noche del 24 de Noviembre de 1848.

Aquel acontecimiento inmenso produjo, como era natural, una sensación profunda en toda Europa. Fué gran dicha, en ver-

dad, que el Santo Padre no hallara ocasión de realizar su propósito de venir á España, porque ¿quién sabe cuáles habrían sido las consecuencias de aquella determinación...? Para Francia, desde luego, la fuga del Pontífice, concertada con todo secreto entre Antonelli y Martínez de la Rosa, fué objeto de una viva contrariedad: su embajador en Roma no logró penetrar el misterio, y el gabinete de París no fué sabedor de nada hasta que le ilustraron casi simultáneamente el embajador de España, duque de Sotomayor, y las comunicaciones de su ministro acreditado cerca de Fernando de Nápoles. Y mientras todos los gabinetes de Europa procuraban concertarse para dar una solución al conflicto, nuestro gobierno en Madrid, desplegando una diligencia, una energía y una iniciativa de la que no ofrece otro ejemplo la historia contemporánea en nuestro país, resolvió desde luego mandar una división naval á las aguas de Gaeta para proteger la persona del Pontífice y propuso á los gabinetes extranjeros la celebración de un Congreso europeo. La división naval se compuso de siete buques al mando del brigadier D. José María Bustillos y zarpó las aguas de Barcelona á mediados de Diciembre, con instrucciones precisas y dignas, y la iniciativa del Congreso diplomático la tomó nuestro ministro de Estado D. Pedro José Pidal, dirigiendo con fecha 21 del propio mes una importantísima nota á nuestros representantes en París, Viena, Lisboa, Turin, Florencia, Nápoles y Munich, que constituye ahora una verdadera página de gloria para aquel hombre público.

Fácil es comprender los contradictorios efectos que esta grande iniciativa nuestra había de producir en los gabinetes, conocida la situación de Europa en aquella crisis general. La corte pontificia, la de Nápoles y la de Lisboa, se adhirió inmediatamente al pensamiento, si bien Nápoles manifestó la conveniencia de que se invitase también á Inglaterra, Rusia y Prusia, por más que Pidal hubiese manifestado que la cuestión siendo puramente religiosa, solo incumbía resolverla á las naciones católicas. Pero de Turin surgieron en seguida grandes dificultades, porque Gioberti, el primer ministro de Carlos Alberto, sostuvo que ninguno de los gobiernos de Italia podría concurrir á unas conferencias en que interviniere la Austria, toda vez que en ellas debería tratarse, no solo las cuestiones especiales de la Santa Sede, sino de los sucesos políticos que habían influido en su fuga y separación de Roma. Gioberti, además al tener noticia de la salida de nuestra escuadra con rumbo á las costas italianas, redactó é hizo circular á todos sus representantes en Europa una protesta enérgica contra el hecho de que España interviniere con sus armas en las cuestiones italianas, dando margen este documento á una gran polémica diplomática que primero sostuvo brillantemente Beltrán de Lys, nuestro ministro en Turin, y luego Pidal mismo, manifestando á los gabinetes, en contestación á la nota de Gioberti, que para que la protesta estuviera en su lugar, era preciso que existiera un hecho por el cual se hubiese lastimado algún derecho del que protestaba y que para ser atendida la protesta del gobierno de Cerdeña, debería éste tener la certeza del hecho de la intervención española y probar que con él se habían perjudicado los derechos positivos de la nación sarda.

Francia mostróse desde el primer momento indecisa, por razones que sobradamente se comprenderán después; pero al recibir la comunicación española, se manifestó en sentido favorable al pensamiento, aunque indicando que, en su opinión, la cuestión del Papado podía resolverse en un Congreso europeo que estaba en proyecto y que quizá se reuniera pronto en Bruselas, para tratar de los asuntos de Italia; esto no obstante en 31 de Enero manifestó á su embajador en Madrid, que se adhería al pen-

samiento de las conferencias, proponiendo que se celebrasen en el reino de Nápoles y que asistiesen, como el rey Fernando había solicitado, los representantes de Rusia, de Inglaterra y de Prusia.

No puedo detenerme en el relato de todas las vicisitudes por que pasó esta negociación. Sería demasiado prolija la tarea é impropia del carácter general de estas «Memorias», cuando además tengo ya consignadas en otro libro sus circunstancias todas (1). Básteme decir aquí, que en vista de los grandes sucesos y terribles desórdenes que ocurrían en Roma, reunió Antonelli, en Gaeta, al cuerpo diplomático allí residente, y dirigió á las naciones católicas, por conducto de sus representantes, una declaración protestando de los sucesos, de que era teatro la capital del orbe católico; que Inglaterra concitaba secretamente en Turin y Florencia todas las resistencias, después de haber cooperado á la caída de Gioberti; que lord Palmerston influyó de tal modo en Portugal, que el conde de Colunby, nuestro ministro en aquella corte, tuvo al cabo que manifestar al gobierno que del de Lisboa no debía esperarse ya ninguna cooperación activa, á pesar de su recientísimo compromiso; que Austria, en cambio, muy favorablemente inclinada á secundar nuestra política, propuso varias soluciones, entre las cuales figuraba la de que España interviniere sola con su ejército para reponer al Papa en sus Estados; que en 25 de Febrero dirigióse Pidal de nuevo á los gobiernos católicos, participándoles que España aceptaba la misión de intervenir sola, en concepto de mandataria de las potencias; y que en vista de nuestra actitud enérgica, Francia, estrechada ya y temiendo quedar á la zaga y perder su supremacía y su influencia en la península italiana, se resolvió bruscamente á que se reunieran en seguida las conferencias en Gaeta, y á que los diplomáticos que en ellas se acreditasen fueran los que en definitiva acordaran los términos de la intervención.

En los primeros días de Marzo reunióse en efecto, la primera conferencia, pero se advirtió desde luego que los plenipotenciarios franceses, en vez de facilitar los medios de conseguir, en breve, lo que constituía el objeto único de sus deliberaciones, es decir, la restitución del Papa en sus Estados y en el goce de su soberanía, solo se esforzaban en interponer dificultades para ganar tiempo, sin duda, antes de adoptar resoluciones definitivas. Francia, gobernada ya por Napoleón, tenía que luchar con grandes dificultades interiores, creadas por la política de este príncipe, empeñado en sostener su posición personal en la presidencia de la república y en abrirse el camino del imperio. Esta nación mantenía, además, muchas complicaciones en Europa, entre las cuales predominaba la de buscar en el triunfo de las ideas revolucionarias de Italia, un aliado contra las probables agresiones del Norte; con esta política, para el caso de que fracasara, quedaba siempre á Luis Bonaparte el apoyo del Pontificado, salvando sus intereses en aquella crisis suprema, y conquistando por ello en la misma Francia los plácemes de toda la opinión conservadora del país, con cuyo auxilio le sería fácilmente allanado el camino del imperio á que aspiraba.

Terminó en estos días el armisticio entre el Piamonte y Austria y ocurrió el desastre de Novara y la abdicación de Carlos Alberto. Aquel rey caballero, campeón legendario de la independencia italiana, huyó después de su fracaso, avergonzado y melancólico, al otro extremo de Europa; abdicó en España la corona de Cerdeña en su hijo Víctor Manuel, y á poco sucumbió en Oporto, devorado por los recuerdos y los pesares.

Desembarazada Austria de complicaciones por efecto de estos nuevos y entonces

(1) La Revolución de Roma y la expedición española á Italia en 1849.—Madrid: imp. de M. C. Hernandez.

decisivos triunfos, envió apremiantes instrucciones á su plenipotenciario en Gaeta, para activar las resoluciones del Congreso. Poco después de adoptada por el embajador de la corte de Viena, la actitud derivada de estas instrucciones, supose que Francia se ocupaba en organizar activamente la división que, para últimos de Abril, debía encontrarse en territorio pontificio; el conde de Esterhazy, ministro de Negocios Extranjeros en Viena, declarábase resuelto á intervenir en Toscana, y Francia temía que una vez el ejército austriaco en Florencia, ocupara sin más dilaciones los Estados del Papa. Con esto precipitáronse todos los sucesos, y el 24 de Abril desembarcaba en el puerto de Civita Vecchia una división francesa, al mando del general Oudinot de Reggio.

## Expedientes resueltos por la Diputación.

Sesion del 23 de Julio de 1889.

En sentido favorable fué resuelta una instancia del Municipio de San Martín de Uux, solicitando permiso para subvencionar con 200 pesetas á los mozos destinados al ejército activo; habiéndose consignado en el decreto, que se tuviese presente que la diferencia establecida para el pago de la gratificación de los que por su número debían servir en el ejército de Ultramar, solo tendría efecto cuando no se cubriera con voluntarios el contingente que á las zonas se repartiase.

Dictóse así bien providencia en el expediente del Ayuntamiento del valle de Guesalaz, declarando que el mismo debía abonar al pueblo de Lerate, ó descontarle de lo que este le adeudaba por atrasos de guerra, 2325 pesetas que, según el estado demostrativo adjunto á la solicitud de don Felipe Riezu, importaba lo que dicho valle exigió á Lerate por el capital imponible de D. Joaquín Azcona y Mencos, mientras tuvo confiscados sus bienes por los carlistas, y determinándose al propio tiempo, que el municipio referido pagase al comisionado D. Francisco Ejea las dietas devengadas, que ascendían á la cantidad de cien pesetas.

Dada lectura del expediente promovido por D. Roberto Gomez de Segura, Concejal del Ayuntamiento de Estella, la Diputación declaró que el reclamante estaba exento del cargo mencionado.

Leído un expediente de D. José Gabriel Zozaya y D. Justo Legaz, de Arizcun, se acordó autorizar la construcción de las puentes á que se referían, siendo aquella de su cuenta y ejecutándose las obras bajo la inspección del Celedor de Caminos del Distrito.

Sesion del 24 de Julio.

Vistos los expedientes de D. Pedro Dallo, de Zufia, y D. Domingo Jáuregui y consortes, de Barasoain, acordóse respecto del primero, que el Ayuntamiento de Metauten satisficiera al reclamante las diez pesetas que le era en deber por los trabajos que practicó al confeccionar el censo de población de aquel pueblo; y en lo relativo al segundo, que no había lugar á la devolución ó reintegro de los gastos y costas originados en el apremio á que los suplicantes hicieron referencia en su solicitud de 29 de Abril del corriente año.

Atendiendo á las razones expuestas por el Ayuntamiento de Unzué, autorizósele para que, ateniéndose á lo consignado en el decreto respectivo, administrara la carnicería, y á la vez fueron nombrados vocales de la Junta de abastos D. Toribio Galdano y Echavari, D. Hermenegildo Martínez y Armendarez y Matías Liberal á Iracheta, quienes en unión de los dos Concejales que designó el Municipio debían constituir la expresada Junta.



Dióse cuenta de un expediente de D. Casimiro Andañó, de Puento la Reina, y se determinó que la Oncena de Echarren de Guirguillanoleabonara, previa tasación por peritos de recíproco nombramiento y tercero en caso de discordia, el importe del terreno que en jurisdicción de aquel pueblo le fué ocupado para construir la carretera de Belascoain á Orendain.

En virtud de queja del Concejo de Salinas de Galar determinóse que el de Noain recompusiera dentro de su jurisdicción el camino de que se trataba, según se previno en circulares de 6 de Mayo de 1857 y 29 de Julio de 1876.

Una reclamación de D. Celedonio Hernandez, de Corella, fué resuelta en el sentido de que el recurrente debía cobrar los derechos de portazgo á los que haciendo uso de la carretera, se saliesen de ella para volver á tomarla despues, y lo mismo las cinco pesetas á los que no llevaran en sus vehículos el farol encendido, conforme á los artículos 2.º y 5.º de las disposiciones penales para el cumplimiento del arancel; pero desde el momento en que los contraventores resistieran el pago, debía presentarse su denuncia al alcalde, y éste, oyendo á las dos partes, providenciando lo que á su juicio procediese, reservándose el derecho de acudir en recurso de alzada ante esta Diputación para que la misma decidiera en definitiva.

**Nuevo barco de guerra francés.**

Actualmente se activan en Tolon los trabajos de esta nueva construcción naval, á fin de empezar los ensayos oficiales en los primeros días de Setiembre.

El *Vautour*, crucero torpedero del último modelo, se considera en la República vecina como el tipo del buque de combate, de precio relativamente poco elevado, y dotado, no obstante, de todos los perfeccionamientos introducidos en la construcción naval, tanto para el ataque como para la defensa.

Desplaza 1.200 toneladas. Tiene 68 metros de longitud por siete de amplitud. Posee dos máquinas distintas de fuerza de 400 caballos cada una, las cuales ponen en movimiento dos hélices que imprimen á la embarcación la velocidad de unos 18 nudos.

Merced á sus felices proporciones, el *Vautour* puede hacer evoluciones con una gran facilidad. Puede tambien poner en batería, para perseguir, tan fácilmente como un torpedero, cuatro cañones de 10 centímetros, cuyos proyectiles traspasan planchas de acero de 12 centímetros de espesor, un cañon de 65 milímetros, dos 47, tres de 37, dos tubos lanza torpedos delante y dos al través.

El *Vautour* se halla protegido por un puente acorazado, que presenta al enemigo superficies curvas, sobre las cuales resbalan, sin poder penetrar, los proyectiles.

Los tabiques verticales de proa y popa llevan adosados cajones llenos de celulosa para tapar herméticamente las desgarraduras que puedan sobrevenir en caso de accidente.

Dos proyectores eléctricos, de fuerza de 1.600 mecheros, permitirán evitar toda sorpresa, y potentes bombas evacuan medio millon de litros de agua por hora.

El *Vautour* posee juntamente una instalación especial, que le permite asestar golpes terribles al enemigo.

Los detalles de la construcción han sido atendidos con gran esmero, y el almirante Duperré se promete brillantes resultados.

**Correspondencia.**

Madrid 21 de Agosto de 1889.

Sr. Director de EL LIBERAL NAVARRO.

EL SR. GAMAZO.

A medida que se vá acercando la época del regreso de los hombres políticos á Madrid, y como resultado de maduras reflexiones durante la estación veraniega, van asimismo conociéndose las actitudes y posiciones que cada cual adopta, al entablarse de nuevo la lucha.

Ayer se supo por *La Correspondencia* que el Sr. Gamazo dispuesto á aplaudir al Gobierno en todo cuanto sea reducir los gastos, mantiene sin embargo la distancia que le separa del Sr. Sagasta y á lo que parece no se halla muy propicio á poner de su parte nada que se refiera á que aquella se estreche.

Que el Sr. Gamazo no es conjurado, cosa era ya sabida pero en esta ocasión ha ratificado que ni recibe cartas de los que le forman ni sabe una palabra de los fines y medios que se propongan. De manera que el diputado por Medina con pequeñas variantes no ha cam-

biado de criterio desde que se cerraron las Cortes, no obstante las economías realizadas y la subida del arancel.

CONFIRMACION.

Al ocuparme en la carta anterior de una supuesta conferencia que se decía habian de celebrar los Sres. Sagasta y Cassola, en la próxima semana expuse que la noticia no me merecía el menor crédito.

*La Correspondencia* anoche aseguraba que dicha entrevista habia sido solicitada por el ex-ministro de la Guerra si bien se ignora con qué motivo ni para qué objeto.

Esta tarde, íntimos amigos del general desmentian en absoluto toda versión, anunciando el viaje del Sr. Cassola á Murcia.

Y como el Presidente del Consejo, que ha llegado hoy á San Sebastian procedente de Alzola no estará en Madrid el lunes próximo, puede darse como seguro que la conferencia no se celebrará y si he de decir lo que siento, no han pensado en semejante cosa ninguno de ambos personajes.

LO QUE HA PASADO.

*El Día* publicó la noticia de que el Sr. Romero Robledo habia ofrecido á los concejales suspensos por el Sr. Aguilera, la defensa de sus derechos en las Cortes.

Los periódicos romeristas lo desmintieron, pero anoche se aseguraba que el ex-ministro conservador habia dado el encargo á su íntimo señor Pané para que ofreciera á dichos concejales su apoyo, á cuyo efecto debían suministrarle ámplios datos de todo lo ocurrido y darle *todos* autorizaciones para llevar la voz de sus derechos en el Parlamento. Se decía tambien que el Sr. Pané citó á los interesados, les expuso la proposición del Sr. Romero, pero la cosa no pasó adelante porque los concejales ministeriales no quisieron aceptar las condiciones.

ASUNTOS DEL DIA.

Ha vuelto á renacer con nuevos bríos la cuestión que entre los conservadores provocó el tan asendereado artículo de *El Estandarte* con motivo de una noticia que anoche publicó el diario reformista *El Diario Español*. Dice este colega que el Sr. Cánovas habia telegrafiado al Sr. Romero censurando enérgicamente las descortesías de que habia sido objeto este personaje por parte de algunos conservadores. La noticia produjo su natural efecto entre los afiliados á este partido político. De primera intención se negó la autenticidad del tal telegrama y hasta se pedía que se publicase íntegro el texto de dicho despacho.

El círculo conservador ha estado esta tarde muy concurrido, y como es natural, no se hablaba de otra cosa. Allí he oido decir á varios que la vuelta del Sr. Romero al partido no podía considerarse como conveniente á no ser que con él vinieran tambien los Sres. Cassola y Martos. No faltaba quien aplicando la conocida teoría de que nos hallamos en pleno periodo de transformación de los partidos, á la cuestión que se debatía, consideraba como cosa natural que demócratas como el Sr. Martos fueran á engrosar las filas del partido conservador.

Bien puede decirse que la marejada producida por el telegrama entre los amigos del señor Cánovas es tal, que no se recuerda otra semejante. Los soldados de fila no ven con malos ojos el ingreso del Sr. Romero; y los prohombres del partido ya se sabe como opinan. Al Sr. Silvela parece lo natural que dada la antigua amistad política que une á los señores Cánovas y Romero, lamenta aquel, las frases poco halagüeñas de la prensa conservadora para este último.

Tampoco le extraña que el Sr. Cánovas le escriba en este sentido que ni remotamente significa ofrecimientos ni siquiera deseos de que reingrese en el partido, porque cree que en el caso no probable de que se inclinara el jefe en este sentido, consultaría antes con los Sres. Torenó, Villaverde y con los demás personajes que siguen su política.

Conocido este criterio, y el de algunos atribuyen al Sr. Cánovas no es de extrañar la polvareda que ha levantado el tan repetido telegrama.

Sin que responda de su autenticidad copio á continuación el siguiente telegrama que se dice se ha recibido hoy en Madrid y que se supone dirigido por el Sr. Cánovas á Romero: «Protesto contra los conceptos indecorosos con que algunos de mis amigos políticos han tratado de desautorizar el artículo de *El Estandarte*, á reserva de enviar á V. una carta que destinará ó no á la publicidad según estime conveniente.

Repito que no respondo de la autenticidad de su texto; es más, créolo apócrifo.

OTRA OPINION CONSERVADORA.

Aquellos conservadores que se encojen de hombros cuando se les pregunta si admitirían de buen grado en el partido al Sr. Romero Robledo no ocultan su contrariedad, no por la persona del jefe de los reformistas sino por los que le acompañarían, algunos de los cuales pedirían carteras que desde luego están reservadas á otros que han prestado mejores servicios al partido conservador y han estado siempre afiliados á él.

No hay para que ocultar que los conservadores todos están movidos y que se hace preciso que el Sr. Cánovas con su autoridad hable de una vez.

Me parece que vá á triunfar el criterio del Sr. Silvela, que todo lo más que concede para el Sr. Romero Robledo es el papel de auxiliar y el Sr. Romero Robledo supongo yo que no se conformará con eso solo.

CONSEJO.

Esta noche á las diez y por excitación del ministro de la Guerra se reuniran los ministros en Consejo para ocuparse de la provision de cargos militares que se ultimarán al regreso del Sr. Sagasta.

Suyo affmo.—M.

**Crónica.**

La distinguida esposa de nuestro querido amigo y compañero el Director de este periódico Sr. Jimeno, dió á luz ayer con toda felicidad un robusto niño.

A la hora en que escribimos estas líneas la madre y el niño siguen bien.

Felicitemos al Sr. Jimeno por este fausto suceso.

Acompañado de su señora salió ayer para Jaen el Sr. D. Joaquin Garcia de la Roca, secretario que ha sido del Gobierno civil de esta provincia y nombrado para el mismo cargo en la provincia á que se dirige.

Deseamos buen viaje al Sr. Roca.

El tiempo ha experimentado un inesperado y brusco cambio. El miércoles tuvimos un día de calor propio de la estación y ayer experimentamos un fresco propio de Octubre. Reinó durante todo el día un fuerte viento Norte y la gente hubo de coger los abrigos para no exponerse á quebrantos en la salud.

En la mañana de ayer falleció á consecuencia de una penosa enfermedad la esposa del Sr. D. Alejo Aramburo, oficial primero de la secretaría del Excmo. Ayuntamiento.

Enviamos á este señor y á la familia de la finada nuestro pésame por la desgracia que le aflige en estos momentos.

Ha sido ascendido á teniente coronel nuestro apreciado amigo el comandante de infantería y secretario del Gobierno militar de esta plaza D. Arturo Castellary.

Felicitemos al Sr. Castellary.

El conocido industrial D. Niceto Gamboa dejó de existir víctima de penosa dolencia en la noche del miércoles.

Era el Sr. Gamboa liberal consecuente y uno de los más constantes soldados de las ideas que defendemos.

Sentimos la muerte del Sr. Gamboa y enviamos á su familia el testimonio de nuestro pesar por esta pérdida.

Nos escriben de Los-arcos dándonos cuenta de las animadas fiestas allí celebradas el día 15 con motivo de ser la Asuncion de Nuestra Señora, patrona de dicha villa.

Las funciones religiosas han estado muy concurridas, predicando en la misa mayor el R. P. Angel Belaza, rector del convento de Montezagudo y asistiendo á la procesion la orquesta del pueblo de Sesma. Por la noche hubo funciones de fuegos artificiales.

En las tardes de los dos días siguientes se lidiaron dos bravos toreros procedentes de la ganadería del pueblo por varios vecinos que habian formado una cuadrilla y salieron vestidos de toreros. Picaron y banderillaron más como diestros que como aficionados y el espada mandó los bichos al desolladero de dos buenas estocadas que le valieron muchos aplausos y tabacos.

Las fiestas han estado más concurridas que nunca y las posadas y cafés literalmente llenos.

En el casino se celebró un lucidísimo baile. No ha ocurrido ningun accidente desagradable y las autoridades han velado por la más perfecta conservación del orden.

Parece que compromisos anteriores han impedido al aplaudido diestro *Guerrita* aceptar la contrata de una corrida que le ofreciera el Excelentísimo Ayuntamiento.

Esto oímos ayer y no sabemos los grados de certeza de la noticia que aceptamos como uno de tantos rumores que circulan.

Ha sido denunciada una mujer por fregar un caldero en la fuente de Santa Cecilia.

Los municipales han conducido á la plaza de toros un carnero que se hallaba abandonado en la vía pública.

Noticias oficiales:

El Alcalde de Alsásua amplía los detalles del incendio habido en aquella villa el 19 del actual. No obstante la eficaz ayuda del vecindario que acudió á sofocarlo y de los elementos que el municipio dispone para tales casos, la rapidez con que tomó incremento el fuego no permitió cortarlo sin que causara perjuicios materiales, pues destruyó completamente cinco casas, y aunque con algunos perjuicios se pudo librar la sexta; no ha habido desgracias personales que lamentar.

Contribuyeron eficazmente las autoridades, el benemérito cuerpo de la Guardia civil y los

empleados del ferro-carril que acudieron con una bomba.

Participa el alcalde de Beire que á las dos de la madrugada del 20 se ha incendiado un pajar de un vecino de aquella villa, siendo estinguido al parecer con pocos daños, pero á las cuatro y media de la misma madrugada se ha descubierto que estaba ardiendo todo el pajar, quedando en bastante mal estado. Se cree que el incendio no es casual.

Este pajar estaba asegurado por la Compañía de «La Union y el Fénix Español.»

Comunica el alcalde de Ujué que á las 11 de la noche del 18 se ha encontrado un herido en las eras de pantrillar, ignorándose el motivo, y el autor ó autores de ella. El herido falleció el 19 á las 7 de la mañana.

Durante la última semana han pasado por la estación de Port-Bou con direccion á Francia 804 210 kilogramos de vino; 42,110, á París; á Burdeos, 71.460; á Certe, 25 465; á Montpellier, 451.602; á varios destinos, 213.443.

Vemos en *El Diario de Avisos* de Zaragoza:

«En carta que el ilustre marino Isaac Peral dirige á un particular amigo nuestro leemos lo siguiente:

«Las pruebas de respiración é inmersión en dique se han hecho con toda felicidad, preparándome ahora para salir fuera de bahía á lanzar torpedos.»

A la edad de 67 años ha fallecido en Buenos-Aires, dejando una fortuna de 24 millones de pesetas, un sugeto, natural de Villarodrigo (Jaen), que á los 14 años salió de su país y se marchó á América, solo y pobre completamente, abandonando á dos hermanos, que, despues de haber tenido una posición holgada, han venido á la mayor miseria.

Cuando más apurados se encontraban han recibido éstos una carta de Buenos-Aires noticiándoles que su hermano menor, á quien ya habian dado por muerto, ha fallecido, legándoles el quinto de su enorme capital, y el resto á una niña, hija suya, á la cual encarga que vayan á recojer.

El *Americanito*, como llaman en Villarodrigo al difunto, llegó á Buenos-Aires, dedicándose al comercio, donde hizo su fortuna por haberse casado con la hija de su principal, que le admitió como socio en la casa.

Los hermanos, que ahora se ven dueños de una suma de tal consideración, estaban de mayoral y zagal respectivamente en una ganadería que se está creando en la Sierra de Segura.

Ahora se disponen á emprender su viaje á América con objeto de recojer á su sobrina y hacerse cargo de la herencia, en poder hoy del padre capellan que ha escrito la carta.

A las diez menos cuarto de la noche del lunes último, una formidable exhalación cayó en el coloso de hierro del Campo de Marte.

Cuantas personas se encontraban en la torre en aquel momento, declaran unánimes haber oido el ruido de un violento choque.

El Sr. Foussat, jefe del servicio eléctrico, que se encontraba en la plataforma donde están colocados los reflectores de la luz eléctrica, vió caer gotas de metal que se cree provenian de la fusion de la punta de cobre de alguno de los pararrayos.

El vigilante del faro, que se encontraba en la plataforma situada en la abertura del tubo que deja paso á la bandera se vió envuelto durante algunos segundos de una nube blanca, opaca, parecida á una bola de nieve y que reflejaba la luz del faro en cantidad suficiente para poder leer con su ayuda.

La torre pareció envuelta en azuladas llamas por algunos momentos, pero ninguna avería ni deterioro ha sufrido de la descarga eléctrica.

Los ingenieros de la torre se proponen oír á todos los empleados para hacer así un estudio de tan importante fenómeno.

En Tarragona se celebró hace pocos días una apuesta muy original entre dos franceses y un jóven suizo, William Tarni, de 20 años de edad, los tres del comercio de aquella plaza.

El jóven suizo se comprometió á ir nadando desde los baños de Milagro hasta la embocadura del puerto y volver; esto es, á recorrer ocho kilómetros, como así lo verificó, tardando en la travesía unas cuatro horas, sin experimentar durante todo ese tiempo la menor fatiga.

Al llegar á tierra el arriesgado y valiente nadador, fué objeto de una ovación por parte de los que presenciaron el ejercicio.

Bilbao 21 (840 n).

Hoy se ha celebrado en ésta la cuarta y última corrida de la temporada.

Los toros de Miura han dado poco juego. Los matadores han estado bien los dos, excepción hecha de un toro de cada uno en el cual han tenido mucha desgracia.

La entrada un lleno. Caballos muertos 10.—*Jota*.

A nuestro apreciable colega donostiarra *La Union Liberal* pertenecen las dos noticias siguientes:



Es probable que *El Diario Español* se acuse de mal informado en el asunto que se refiere a las cartas y telegramas remitidos al Sr. Cánovas por el Sr. Romero Robledo.

Segun el parecer de personas bien informadas, el partido liberal podrá sin grandes obstáculos, aprobar en las próximas sesiones a más de otras leyes, los presupuestos y el proyecto del sufragio.

Una imponente y horrorosa tormenta se desencadenó el lunes a la madrugada, sobre Búrgos.

A cosa de las tres empezaron a sucederse en la atmósfera, que se hallaba saturada de electricidad, los relámpagos, haciéndolos aparecer como un relámpago continuado.

Cerca de las cuatro empezó a descargar la lluvia, acompañada de espantosos truenos.

Los cristales de muchas casas de la población se han hecho pedazos; varias personas que se dirigían a la estación a esperar viajeros tuvieron que retroceder atemorizados por aquella especie de ciclón.

Tal fué el efecto que causaron la polvareda originada por los remolinos del viento, los deslumbradores relámpagos y el aterrador ruido del trueno, que los caballos de los coches que hacían el servicio a la estación se detuvieron en el camino.

Telegrafian de Londres: Un horrible accidente ha acaecido en el «Great-Northern.» Un tren de mercancías transportaba muchos wagones de petróleo, cuando el líquido hizo explosión, quedando el tren envuelto en las llamas.

El conductor, fogonero y empleados escaparon difícilmente pero con horrosas quemaduras.

Recogidos por el tren exprés fueron conducidos al hospital.

Telegrafian de Madrid a *La Union Liberal*: «En este momento termina el Consejo de ministros reunido en el ministerio de la Guerra.

Asistió el señor Canalejas que vino de Arava donde se hallaba; dió su aprobación a lo acordado en el consejo de esta mañana respecto a los nombramientos de Guerra.

El señor Chinchilla propuso los candidatos para las nuevas inspecciones que segun las reformas económicas han de sustituir a las antiguas direcciones generales de las armas.

Acordóse, luego, en principio, salvo las opiniones de S. M., del señor Sagasta y del ministro de Marina, los nombramientos del señor Calleja, para la presidencia de la Junta de defensa nacional; Dabán, para la Inspeccion general de Infantería; Gamir, para la de caballería; Búrgos, para la de artillería é ingenieros; O'Ryan, para la de Guardia civil; y Sanz para la de carabineros.

Tambien se habló de la provision de las dos vacantes de tenientes generales, aprobándose la lista presentada por el ministro de la Guerra, que comprende cuatro nombres entre los que ha de elegir S. M. la Reina y el Sr. Sagasta.

Estos nombres son: Hidalgo, Dabán (D. Antonio) Cea y Bermudez Reina.

Se cree probable que los nombramientos recaigan en Dabán é Hidalgo.

A la *Revista Vinícola y de Agricultura* de Zaragoza comunican las siguientes noticias:

«Puede la *Reina 14 de Agosto*.—Los cereales en el mercado de hoy han alcanzado los precios siguientes: Trigo a 16 reales robo; cebada a 8 reales; avena, maíz, habas y alholvas a 7 reales; patatas a 3,50 reales.

Los vinos fluctúan entre 10 a 12 reales cántaro; el aguardiente de vino anisado a 40 reales; el usual ó sin anisar a 14; el de heces a 24; el vinagre a 4 reales.

La trilla puede darse ya por terminada habiendo resultado los trigos, segun expresion de los labradores bastante flojos, efecto sin duda de las muchas humedades.

Se ha presentado en algunas garnachas, aunque de manera poco alarmante el oidium, tal vez por las muchas humedades que ha habido.

*Tudela 19 de Agosto*.—Solo los viñedos de D. Aquilino Frauca, que han sido sulfatados a conciencia por espacio de tres años, tienen en la actualidad una regular cosecha. Lo demás completamente perdido.

Los precios de vino han subido más de 30 por 100 y el aceite está con tendencia al alza. Los cereales encalmados.

*Berbinzana 19 de Agosto*.—La cosecha de cereales, frutas y hortalizas será escasa. De vino por efecto del mildew, cosechamos solo una quinta parte de una cosecha regular y esto en las viñas tratadas con el cobre. Precios: trigo 16 reales robo, cebada 8, avena 7, vino sin existencias y a 12 reales los 11,77 litros.»

*Vino artificial*.—En un periódico de Barcelona leemos este expresivo suelto ó anuncio:

«Por un sistema especial. Enseñanza completa en dos dias de la fabricacion, coloracion y arreglo de vinos, vinos finos, licores de todas clases, jarabes, cervezas y perfuria, sin necesidad de extractos, alambiques ni aparatos; procedimiento instantáneo y sin emplear sustancias nocivas a la salud garantizando el resultado al análisis. Pudiendo por este método

un hombre solo fabricar diariamente 1.000 botellas de diferentes líquidos, sin conocimientos prácticos. El pago de la enseñanza despues de resultados a la práctica.»

El procedimiento será bueno, no lo dudamos, pero hay que temerle más que al mildew.

Las falsificaciones habian disminuido algun tanto, pero ahora con los actuales precios volverán a estar a la órden del dia.

*Epilepsia*, Neuralgia y demás afecciones de sistema nervioso se curan completamente segun un método único mil veces comprobado.

Tratamiento por carta, despues la remesa de un informe explicito acompañado con sellos de correo para la respuesta dirigido á

*Hygica Sanatorium, Hamburgo.*

### La sordera curada.

Un muy interesante libro de 132 páginas sobre la sordera.—Ruidos de la cabeza.—Cómo se pueden curar en casa.—Se remite franco por el Correo, 30 céntimos.—Dirigirse al Dr. Nicholson, 24, Carmen Madrid.

PILAS DE MARMOL PARA IGLESIAS, BAUTISMALES y para agua bendita.

*Irigaray, Valencia 4.*

### Boletin religioso.

*Santo de hoy*.—Santos Fabriciano y Sinforiano mártires.

*Santo de mañana*.—San Felipe Benicio cf.

### Servicio de trenes

vigente desde el 26 de Junio de 1889.

PAMPLONA.		COMBINACIONES.	
Número y orden de los trenes.	HORAS DE SALIDAS de la Estacion de Pamplona.	Número y orden de los trenes.	HORAS DE LLEGADA a la Estacion de Pamplona.
201 Expreso.	Para Zaragoza a las 6:26 tarde.	201 Expreso.	En Zaragoza con el Expreso 201 y Mixto 211 que van a Barcelona.
211 Correo.	Los Mirrecoles y Sábados. Para Zaragoza a las 2:57 tarde.	211 Correo.	En Tardana con el tren que va a Logroño. En Tudela para Tarazona. En Casellas para Madrid y Zaragoza para Barcelona.
221 Mixto.	Termina en Pamplona. Para Zaragoza a las 4:30 m. a.	221 Mixto.	En Casellas con el que va a Bilbao. En Zaragoza con el que va a Barcelona.
241 Mixto.	Procede de Altsasu y termina en Pamplona.	241 Mixto.	En Altsasu toma los viajeros de los Expresos de Madrid y Altsasu para Hendaya. Miranda-Sur-Expreso y correo de Madrid.
251 Mixto.	Para Altsasu a las 7:25 m. a.	251 Mixto.	En Altsasu con el correo de Madrid.
260 Expreso.	Los Martes y Viernes. Para Altsasu a las 12:39 tarde.	260 Expreso.	En Altsasu con el Expreso núm. 3 que va a Hendaya.
220 Mixto.	Para Altsasu a las 6:10 m. a.	220 Mixto.	En Altsasu con el Expreso núm. 4 que va a Madrid.
230 Mixto.	Para Altsasu a las 2:21 tarde.	230 Mixto.	En Tudela con el que va a Zaragoza, y en Casestjon con el de Logroño.
240 Mixto.	Procede de Zaragoza y termina en Pamplona.	240 Mixto.	De Zaragoza a las 10:40 noche.
			De Zaragoza a las 7:14 m. a.
			De Zaragoza a las 12:14 tarde.
			Procede de Pamplona.
			Procede de Pamplona.

## ÚLTIMA HORA.

### Telegramas Mencheta.

Servicio particular de EL LIBERAL NAVARRO Madrid 22 (11'15 n.)

Romero Robledo ha declarado que no reingresará en el partido conservador, pero que tampoco rechazará las patrióticas alianzas que exigen la patria y las instituciones.

Se cree que el general Cassola volverá pronto al partido fusionista.

### Telegrama de la Bolsa

Recibido por el Corredor de Comercio de Pamplona D. EUGENIO VILLANUEVA.

Madrid 22 de Agosto a las 5:30 t.

FONDOS PÚBLICOS y VALORES COMERCIALES.  
Deuda perpétua al 4% interior . . . 74'95  
En títulos pequeños . . . 75'30  
Deuda perpétua al 4% exterior . . . 76'70

En títulos pequeños . . . 77,20  
Deuda amortizable al 4% . . . 89'90  
En títulos pequeños . . . 89'95  
Billetes hipots. de Cuba, 1886 . . . 106'15  
Acciones del Banco de España . . . 402,50  
Acciones de la C. A. de Tabacos . . . 109'50

### BOLSAS EXTRANJERAS.

4% exterior Español, París . . . 73'70  
3% francés . . . 83'60  
4 1/2% francés . . . 101'45  
2 1/2% consolidados ingleses . . . 00'00

### CAMBIOS.

París a 8 d/v ben.º al papel . . . 3'60  
Londres a 8 d/v libra esterlina . . . 26'10

### ASPECTO DE LA BOLSA.

Cambios firmeza.

## Anuncios preferentes.

### Fiestas y ferias

EN OCHAGAVIA.

En los dias 8, 9 y 10 de Septiembre se celebran solemnes funciones religiosas, partidos de pelota en que tomarán parte los mejores jugadores del pais, bailes públicos y otras diversiones.

El 9 y 10 tendrá lugar la feria para toda clase de ganado, a cuyo fin el Ayuntamiento facilitará gratis excelentes y abundantes pastos. Ochagavia 17 de Agosto de 1889.—El Alcalde, *Eugenio Bornas*. 4-5 (a)

### París

22, Passage Saunier, 22.

Agencia de hospedaje a cargo de D. José Irigoyen dueño que fué de la camisería de igual nombre.

Fijense bien mis amigos de España en la circular que les envío desde París fechada el mes de Julio.

J. IRIGOYEN.

Direccion telegráfica

*Irigoyen, Passage Saunier, 22, Paris.*

### Joya medicinal

para conservar la salud y curar los enfermedades AGUAS MINERALES NATURALES

### CARABAÑA

Salinas sulfuradas, sulfatado sódicas, hiposulfitadas únicas de su especie, han obtenido ocho medallas de oro y seis diplomas de honor autorizadas por los Gobiernos de España y Francia en el Gran Concurso Expositivo de Bélgica, en concurrencia de 32 países. Carabaña ha obtenido el GRAN DIPLOMA DE HONOR.—Exposicion universal de todos los laureados en Exposiciones anteriores.—Londres.—Grandioso palacio de San Stephens.—Real Aquarium Westminster.

Este gran Certámen ha concedido a las AGUAS DE CARABAÑA de la Nacion Española el Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro y Placa de primera clase con la felicitacion del Gran Jurado pleno, acordando comunicarlo al Gobierno y autoridades de España.

Son purgantes, depurativas, anti-biliosas, anti-herpéticas, anti-escurfulosas y anti-sifilíticas. Declaradas por la Ciencia Médica como regularizadoras de las funciones digestivas y regeneradoras de toda la economía y organismo. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ó virus en general. La salud del cuerpo interior y exterior.

Venta en todas las farmacias y droguerías de España y del extranjero. Los pedidos al por mayor al depositario general y propietario R. J. Chávarri, Atocha, 87, MADRID.

Mayo 1889. Exposicion Universal Sanitaria de Reims.—Miembro del Jurado.—Gran diploma de honor.

Depósitos en PAMPLONA: Farmacias de los Sres. Valentin Marquina, Nueva 2.—Mauel Negrillos, Mayor 55.—Felipe Irurita, San Nicolás 28 y en todas las principales de la provincia.

### Tubos.

Gran surtido de tubos de cobre y latón A PRECIOS ECONÓMICOS.

### Especialidad en fundicion de campanas

FABRICACION de toda clase de artículos de metal. Llaves ó grifos para cuberías, para aguas, para vapor, etc. Aparatos de hidroterapia. Duchas domésticas. Balaustres para escaleras de metal, níqueladas etc. etc.

Se mandan diseños de los artículos que se desean.

### Denticina infalible.

Lo saben las madres. Ni un niño se muere de la denticion, pues lo salva aun en la agonía: brotan fuertes dentaduras, reaparece la baba, extingue la diarrea y accidentes, robustece a los niños y los desencanja. Una caja, 3 pesetas, que remite por 3,50 el autor P. F. Izquierdo, Madrid, Sacramento, 2, botica, y plaza de la Villa, 4, por mayor, y en todas las boticas y droguerías de España y Navarra.

## Caballo y carro.

Se vende un caballo negro pequeño muy bueno para coche ó carro y un carro pequeño con muelles.

San Agustín, 3, 1.º darán razon. 2-4

## Arriendo de casas y tierras.

Se hace de dos casas una grande y otra pequeña con sus pertencidos de tierra en el lugar de Tajonar.

Informarán en el número 5 de la calle de San Gregorio de esta ciudad. 4-5

## Traspaso ó venta.

Por fallecimiento de su dueño se hace traspaso ó venta de la tienda hojalatería y géneros de la calle de San Anton núm. 14. En la misma casa darán razon. 6-6

## Colocacion.

Hay un jóven de 14 años que tiene instrucion y que desea colocarse en algun comercio ó almacén.

Para informes dirigirse a la calle del Carmen, 18, pral. 3-3

## José Rech y Rubedes,

Sub-Agente de la Compañía Trasatlántica española, Sub-Agente de Pasajes para Chile y Buenos Aires, pagaderos en dos años y medio, se expiden pasajes gratuitos para el Brasil, para la contestacion remitir el sello.

TAFALLA, RECOLETAS, N.º 34.

## Papeles pintados

para habitaciones.

Acaban de llegar elegantes, modernos y baratos colocados en las paredes desde 3 reales rollo en adelante; tenemos empapeladores esmerados.

MAYOR, 56, TIENDA.

Chapas y molduras para los ebanistas.

## Centro Técnico

A CARGO DE LOS

Ingenieros industriales

## D. Luis Zapata y D. Pablo Galbete.

Consultas é informes.—Planos y proyectos.—Instalacion y Direccion de toda clase de industrias y alumbrados.—Estudios y construccion de ferro-carriles y tranvías.—Abastecimiento de aguas para las poblaciones y riegos.—Planos de poblaciones. Horas de oficina de 9 a 1 de la mañana. Estafeta, 45, 2.º, Pamplona. 8-8 (a)

## Agencia de negocios

DE

## D. FRANCISCO NAVARLAZ

Plaza de la Constitucion 25, 3.º

PAMPLONA.

Esta Agencia queda abierta a disposicion de los Ayuntamientos y particulares que deseen utilizar sus servicios en cuantos negocios se les ocurra en todas las oficinas y dependencias de esta capital, sin excepcion alguna.

Tambien se encarga de proporcionar recaudadores de contribuciones y de hacer efectivos toda clase de créditos tanto de Ayuntamientos como particulares.

Administrará fincas urbanas y rústicas, así como censos y toda clase de bienes prestando si necesario fuere las oportunas garantías.

Economía compatible siempre con la entidad de los negocios que se le encomiendan y la mayor actividad en su pronto despacho.

## Baños de Tiermas.

Este afamado establecimiento, que por la bondad de sus aguas, es tan conocido y concurrido sobre todo en la provincia de Zaragoza, donde se halla situado y de las limitrofes Navarra y Huesca, se hallará abierto oficialmente desde 1.º de Junio al 30 de Septiembre.

Se consiguen notables curaciones, especialmente en las enfermedades de gota, herpes escrófulas, sífilis bronquitis, catarros y otras varias, siendo con singular crédito denominado, la mejor piscina del reumático y paralítico.

En él se encuentran una bien acreditada fonda, con las mesas, esmeradamente servidas de 1.ª, 2.ª y 3.ª cuyos precios diarios son de 20, 14 y 10 reales. Tambien hay cocina general, para los que gusten guisarse por su cuenta.

El que desea más pormenores, puede dirigirse al Administrador del Establecimiento.

35-45 (a)



# APARATO COMPLETO DE FOTOGRAFIA

Con todo lo necesario para sacar excelentes fotografías de 1/4 de placa,

¡¡37 pesetas!!

Se remite á gran velocidad, franco de portes, á la estación que se designe, á los señores que envíen su importe al Sr. Director de las Oficinas de Publicidad, calle de Tallers, número 2, BARCELONA.

## ENOLATURO PADRÓ

### REGENERATIVO Y DEPURATIVO DE LA SANGRE

Este precioso medicamento lleva 50 años de éxito, y es infalible para curar las HERPES en sus variadas formas, las ESCRÓFULAS, el VENÉREO, REUMA, GOTA, ENFERMEDADES DEL HÍGADO, y en general los padecimientos originados por la pobreza de sangre y malos humores de la misma. Lo recomienda la clase médica por ser el alterante y reconstituyente más eficaz, y el público lo toma por ser el depurativo más inocente y seguro.

Venta al por mayor: FARMACIA DEL GLOBO, Plaza Real, n.º 4, Barcelona; al detall en todas las de la Península y Ultramar.

En Pamplona: Farmacias de Iribarren (Mayor 1), de Marquina (Nueva 2), Negrillos (Mayor 55) y de D. R. Erice (Zapatería 35).

## ARADOS LEGITIMOS VERNETTE

ESPECIALES PARA VIÑAS Y DEMAS CULTIVOS.

precios rebajados últimamente.

Inútil buscar otro sistema de mejores resultados, pues, cuando ménos, economiza siempre mitad de jornales al viticultor. Una sola mula, caballo ó buey, hace siempre, en toda clase de cultivos, más y mejor labor que dos con cualquier otro sistema. En el campo de Carifena y en todas partes economizan mucho hierro al cultivador de viñas.

No fiarse de las imitaciones y pedir el nuevo Catálogo general al Administrador de La Revista Vinícola y de Agricultura, Danzas, 5 y 7, entresuelo centro,

## VINOS Y JARABES

de **DESPINOY**

### AL EXTRACTO de HIGADO de BACALAO

El único experimentado y aprobado por la Academia de Medicina de Paris

#### SIMPLE Y FERRUGINOSO

Sin olor, ni sabor desagradable, reemplazando con ventaja el aceite de hígado de bacalao en todos sus usos.

DEPOSITO GENERAL: **DESPINOY y Cia**, 9<sup>bis</sup>, Rue Albouy, PARIS

Exigir la Marca de Fabrica, la firma y el sello oficial de garantía de la Union de Fabricantes.

Depósito general, Barcelona: Farmacia de la Estrella, 7, Fernando VII.

## RODRIGUEZ Y C.<sup>A</sup>

ALMACEN DE TODA CLASE DE MAQUINAS AGRICOLAS É INDUSTRIALES

Plaza Aragon, 13.—ZARAGOZA.



## SEGADORA

Una larga práctica en el estudio de esta máquina nos permite ofrecer la mejor segadora reconocida por su ligereza en el tra bajo y economía en el precio.

Aventadoras, trituradoras de toda clase de granos, prensas de todos sistemas, turbinas y ruedas hidráulicas, bombas para todos los usos.

60 Años de Exito!!!

## JARABE JOHNSON

Preparado segun la Fórmula del Profesor BROUSSAIS

Medicamento autorizado por el Gobierno Francés, despues del informe del Doctor Martin Solon

En nombre de la Oomision de la Academia de Medicina

Contra las **Enfermedades del Corazon, Bronquios y Pulmones, Asma, Resfriados, Catarros pulmonicos, Desórdenes de la circulacion** con tendencia á la **Hidropesia** y **Enfermedades de las articulaciones**, etc.

Los profesores Broussais, Trousseau, Devergie, Andral, Fouquier, Albert, Lherminier, Bonnat, Barthelemy, Emery, E. de Salle, Fievé, Gaudet, Moynier, Marjolin, Regnault, Vitrac, Daval, Sellier, Albert, etc., han proclamado sucesivamente las virtudes maravillosas de este jarabe.

Depósito: **ROCHER, FARMACEUTICO**, 112, RUE TURENNE, PARIS

Para evitar las Falsificaciones exigir sobre cada frasco la firma JOHNSON BOISARD y el Sello de garantía de la Union de los Fabricantes.

SE ENCUENTRA EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósito general: Barcelona, Farmacia de la Estrella, 7, Fernando VII.

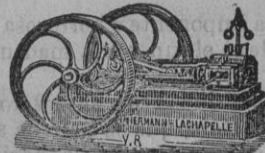
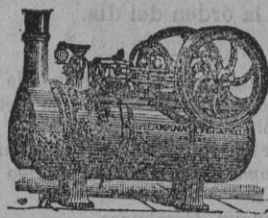
## ESPECIALIDAD DE MAQUINAS DE VAPOR

3 Diplomas de honor de 1869 á 1886. — Diploma de honor, Tolosa 1887.

MAQUINA HORIZONTAL  
LOCÓMOTIL Ó SOBRE PATINES  
caldera de llama invertida  
de 6 á 50 caballos

MAQUINA VERTICAL  
de 1 á 20 caballos

MAQUINA HORIZONTAL  
De 1 á 2 cilindros.  
De 3 á 200 caballos,



Todas estas maquinas estan listas para expedirse  
Envío franco de todos los prospectos detallados.

**CASA J. HERMANN-LACHAPELLE**  
J. BOULET & C<sup>o</sup>, Sucesores  
Ingenieros-Mecanicos, 31-33, rue Boinod, PARIS

## NO MAS ENFERMEDADES DE DIENTES!

POR MEDIO DE EL  
Elixir, Polvo y Pasta Dentificos

### DE LOS RR. PP. BENEDICTINOS

de la ABADIA de SOULAC (Gironde)

Prior DOM MAGUELONNE

DOS MEDALLAS DE ORO

Bruselas 1850 — Londres 1864

LAS MEJORES RECOMPENSAS

INVENTADO EN 1373 POR EL PRIOR

EN 1373 Pedro BOURSAUD

« Empleo cotidiano del Elixir

Dentifico de los RR. PP. Be-

neditinos cuya dosis de algu-

nas gotas en el agua, cura y evita

la caries fortalece las encias rin-

dien do á los dientes un blanco

perfecto.

« Es un verdadero servicio

rendido á nuestros lectores sella-

ndoles esta antiquissima y utli

preparacion como el mejor curativo y único

preservativo de las Afecciones dentarias.»

Elixir 2/50, 5/10; Polvo 1/75, 2/50, 3/50; Pasta 1/75, 2/50;

Elixir el 1/2 lit. 1/4. Litro 2/3.

Casa fundada en 1807

Agente General: **SEGUIN BORDEAUX**, 3, Rue Esquirols, 3

Deposito en todas las buenas Perfumerias, Farmacias y Droguerias.



## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



### COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

ESTABLECIDA EN MADRID

Calle de Olózaga 1 (Paseo de Recoletos).

### GARANTÍAS

Capital social. . . . . 12.000.000 de pesetas efectivas.

Primas y reservas. . . 41.075.893

Esta gran Compañía nacional cuyo capital de reales vellón 48 millones, no nominales, sino efectivos, es superior al de las demás Compañías que operan en España, asegura contra el incendio y sobre la vida.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que ha sabido inspirar al público en los 25 últimos años, durante los cuales ha satisfecho por siniestros la im portante suma de

PESETAS **34.771,411**

Subdirectores únicos de la Compañía en Navarra

Don Simon Santesteban é Hijo.

POZO-BLANCO, 15, PAMPLONA

## LA SANGRE ES LA VIDA!!

Vicios y Enfermedades de la Sangre, Enfermedades de la Piel  
Herpes y demas Humores, asi internos como externos, Raquitismo  
Comezons, Glandulas, Tumores, Anemia, Gastralgia  
Tisis, Reumatismo, Enfermedades escrofulosas y especiales

### EL GRAN PURIFICADOR de la SANGRE

## Rob Lechaux

con los Zumos Vegetales

de BERROS y ZARZAPARILLA roja concentrados

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor

El **ROB LECHAUX** hallase en las principales Boticas

Venta al por mayor: Mario LECHAUX, Farmacéutico, rue Ste-Catherine, 164, BORDEAUX